Dům a zahrada, humánní deratizace a živolovné pasti

Kovová živolovná past na myši a mladé krysy s průhledným okénkem a 2 vstupy – KELTIN / GEKO K02510

Model: GE1222_K02510 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Humánní vícelovná kovová past (živoložka) KELTIN / GEKO K02510 (Pułapka żywołapka na myszy i szczury METAL) z pozinkovaného ocelového plechu s velkým průhledným kontrolním okénkem v odklápěcím víku a dvěma protilehlými jednosměrnými tunelovými vstupy! Umožňuje bezpečný odchyt více živých myší (nebo mladých potkanů/krys) najednou bez použití jedů, lepidel a pružinových sklapovacích čelistí – ideální do potravinářských skladů, spíží, kurníků, stájí, garáží i domácností s dětmi a domácími mazlíčky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	KELTIN / GEKO K02510 (GE1222_K02510)
Označení na obalu (DLE FOTO!)	keltin – Pułapka żywołapka na myszy i szczury METAL K02510
Typ odchytu	Humánní živolovná vícelovná past bez usmrcení hlodavce a bez biocidních jedů
Vstupní mechanismus (DLE FOTO!)	2 nezávislé protilehlé tunely s jednosměrnou vahadlovou klapkou (odchyt z obou směrů podél zdi!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	KELTIN / GEKO K02510 (GE1222_K02510)
Označení na obalu (DLE FOTO!)	keltin – Pułapka żywołapka na myszy i szczury METAL K02510
Typ odchytu	Humánní živolovná vícelovná past bez usmrcení hlodavce a bez biocidních jedů
Vstupní mechanismus (DLE FOTO!)	2 nezávislé protilehlé tunely s jednosměrnou vahadlovou klapkou (odchyt z obou směrů podél zdi!)
Materiál tělesa (DLE FOTO!)	Odolný pozinkovaný ocelový plech (hlodavci jej nemohou prokousat jako plast a nerezaví)
Kontrolní průzor (DLE FOTO!)	Velké čiré plastové okénko v horním odklápěcím víku pro okamžitou vizuální kontrolu bez otevírání
Větrání (DLE FOTO!)	Boční větrací perforace zajišťující přísun vzduchu pro odchycené hlodavce a šíření vůně návnady
Kapacita komory	Prostorná sběrná komora pojme současně i několik jedinců myši domácí bez nutnosti natahování
Údržba a opakovatelnost	Plně omyvatelné kovové dno i stěny – neomezený počet opakovaných použití
Bezpečnost pro okolí	Žádné silné pružiny – bezpečné pro psy, kočky, drůbež i malé děti
Hlavní využití	Potravinářské provozy (HACCP monitoring), sklepy, půdy, spíže, sklady obilí, kurníky, chaty
Balení	1× kovová živolovná past na myši a krysy KELTIN / GEKO K02510

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pozinkovaná sběrná skříňka** – Nízká obdélníková komora s rovným dnem stabilně přiléhající ke stěně.
- **2. Odklápěcí horní víko na pantech** – Umožňuje snadné vložení návnady, vypuštění hlodavců a vymytí vnitřku.
- **3. Čiré kontrolní okénko ve víku** – Okamžitý přehled o úlovku z bezpečné vzdálenosti bez nadzvedávání víka.
- **4. Levý jednosměrný vstupní tunel** – Sklopná vahadlová lávka/klapka vpouštějící hlodavce dovnitř vlastní vahou.
- **5. Pravý jednosměrný vstupní tunel** – Druhý protilehlý vchod pro obousměrné odchytávání na myších stezkách podél zdí.
- **6. Samočinné protizávaží klapek** – Po průchodu myši se klapka ihned vrátí do výchozí polohy připravené pro další kus.
- **7. Boční větrací mřížky** – Zabraňují udušení odchyceného zvířete a uvolňují aroma návnady do okolí.
- **8. Zajišťovací lem víka** – Pevně drží horní víko zavřené proti nadzvednutí zevnitř.
- **9. Středový prostor pro návnadu** – Místo mezi oběma tunely pro ořechové máslo, zrní, slunečnici či čokoládu.
- **10. Hladké nýtované a zahnuté spoje** – Odolné provedení z pozinkovaného plechu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

S PASTÍ I NÁVNADOU VŽDY MANIPULUJTE V JEDNORÁZOVÝCH NEBO PRACOVNÍCH RUKAVICÍCH! – Chráníte se před přenosem nemocí z trusu hlodavců a zároveň na kov nepřenášíte lidský pach, který krysy a myši varuje!

ŽIVOLOVNOU PAST KONTROLUJTE PRAVIDELNĚ MINIMÁLNĚ 1–2× DENNĚ (RÁNO A VEČER)! – Nenechávejte odchycené živé hlodavce v pasti dlouhodobě trpět žízní nebo horkem!

NEOTVÍREJTE VÍKO S ÚLOVKEM V UZAVŘENÉ MÍSTNOSTI! – Vypuštění provádějte venku daleko od obydlí (min. 1–2 km v přírodě), aby se hlodavec nevrátil.

PŘI VYMÝVÁNÍ POUŽITÉ PASTI POUŽÍVEJTE TEPLOU VODU A DEZINFEKCI (BEZ SILNÉHO ZÁPACHU)! – Dbejte hygieny rukou po každém kontaktu s odchytovou pomůckou.

NEUMÍSŤUJTE KOVOVOU PAST NA PŘÍMÉ LETNÍ SLUNCE! – Kovový plášť by se na přímém slunci přehřál.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Nasaďte si čisté rukavice a vybalte past K02510 z kartonového přebalu.
2. Odklopte horní víko a jemně prstem vyzkoušejte volný výkyv a samočinný návrat obou vnitřních vahadlových klapek v tunelech!
3. Zkontrolujte, že na dně tunelu neleží žádný kamínek či zrnko, které by bránilo klapce v pohybu.
4. Vyhledejte přirozenou stezku hlodavců – myši a krysy běhají téměř výhradně těsně podél stěn, za skříněmi a paletami.
5. Připravte atraktivní aromatickou návnadu (arašídové máslo, kousek ořechu, čokoládová pomazánka, ovesné vločky, uzenina).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. V rukavicích otevřete horní víko a vložte návnadu do středové části sběrné komory mezi oba vnitřní tunely (malý kousek můžete otřít i těsně k ústí vchodů).
2. Řádně dovřete horní víko s průhledným okénkem a zkontrolujte, že boční lemy pevně sedí.
3. Položte past na rovnou podlahu DLOuhou STRANOU S OTVORY TĚSNĚ PŘITISKNOUTOU KE STĚNĚ, podél níž se hlodavci pohybují!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Kontrolujte stav přes horní čiré okénko; jakmile zahlédnete odchycené hlodavce, přeneste past vodorovně ven daleko od budov a odklopením víka je vypusťte.
5. Po vyprázdnění doplňte návnadu a past znovu přiložte ke zdi.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po odchytu vymyjte dno pasti horkou vodou (bez silně parfémovaných čističů, které hlodavce odpuzují) a nechte vyschnout.
Pravidelně	Dbejte, aby čepy obou vahadlových klapek zůstaly čisté a suché (neolejujte je strojírenským olejem kvůli pachu!).
Pravidelně	Skladujte v suchu mimo dosah chemikálií.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hlodavci chodí kolem pasti, ale nevlezou dovnitř	Lidský pach z holých rukou na kovu nebo past stojí uprostřed místnosti mimo zeď	Opláchněte past horkou vodou, manipulujte s ní pouze v rukavicích a přitiskněte stranu se vstupy těsně ke zdi!
Vahadlová klapka zůstala viset nahoře	Kousek návnady nebo podestýlky se zaklínil pod lávku tunelu	Návnadu pokládejte doprostřed sběrné komory mimo dráhu pohybu kovových klapek.
Dospělý velký potkan se nevejde do bočního otvoru	Vstupní tunely jsou dimenzovány na myši, hraboše a mladé krysy/potkany	Pro přerostlé staré potkany zvolte velkou drátěnou klecovou živolovku s padacími dvířky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Kovová živolovná past na myši a mladé krysy s průhledným okénkem a 2 vstupy – KELTIN / GEKO K02510**
Typové označení / Model:	**GE1222_K02510** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Kovová živolovná past na myši a mladé krysy s průhledným okénkem a 2 vstupy – KELTIN / GEKO K02510

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Interní technická specifikace humánních mechanických odchytových zařízení KELTIN K02510

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.